



# LACTOGENO

PRODUCTO  
NESTLÉ



LACTOGENO es una leche en polvo con toda la riqueza en crema y vitaminas de la mejor leche fresca pero de composición análoga a la de la leche materna, con idéntico valor nutritivo y tan fácilmente asimilable.

LACTOGENO es el mejor alimento que se conoce para criar a los niños desde su nacimiento hasta los 6 ó 7 meses.







## BOLETÍN

DEL

## COLEGIO OFICIAL DE MATRONAS

## DE MADRID Y SU PROVINCIA

Presidenta:

**D. Africa Biencinto**  
Redondilla, 7

Tesorera:

**D.ª Isabel de Luis.**  
Santa Engracia, 107

Directora:

**D.ª Pilar Pérez Ramos**

Calle de Montesa, 47

Contadora:

**D.ª Teresa Sancho**  
Toledo, 99

Administradora:

**D.ª Isabel Ruiz**  
Viriato, 1Domicilio Social: **Calle de San Bernardo núm. 2.** Teléfono 11752

## SUMARIO

Cosas viejas: Algo sobre intrusismo.—Sección oficial: La Escuela Oficial de Matronas.—En legítima defensa: Contestación a unos artículos del «Boletín del Colegio de Practicantes de Vizcaya», por **Pilar Pérez Ramos**. Sección científica: Las presentaciones de hombre.—Libros y revistas.—Necrologías.—El Seguro de Maternidad. Correspondencia.—Curso de Obstetricia.—Mutualidad de Matronas.—La Presidenta de la Federación.—Varias vacantes. Leemos y copiamos: Un caso teratológico.

## COSAS VIEJAS

## ALGO SOBRE INTRUSISMO

Una de las profesiones donde más se ha dejado notar siempre, y con más grave daño el intrusismo, es la de la clase de matronas, porque, en efecto, si bien en cualquier otra de las profesiones tituladas puede ocasionar perjuicio esta plaga de intrusismo, dada la delicada misión de nuestra clase y su relación directa con el problema del perfeccionamiento de la raza, es la que más estrago puede producir esta viciosa intromisión.

No cabe duda que la importancia mayor de la profesión matronal estriva en el escrupuloso cuidado en el ejercicio de sus actividades por afectar éstas, en primer lugar, a la mujer, que como ser más débil de la familia humana y por las circunstancias especialísimas de sexo, requiere en el período de la maternidad un tacto exquisito que logre obviar las dificultades que comúnmente puede ofrecerse.

Pero, aun hay más, y es que, aparte del cuidado de la madre, existe otra cosa tan importante o mayor aún, como lo es el cuidado tam-

bién del recién nacido, cuidado que constituye una verdadera responsabilidad para la persona que interviene en el parto.

Todos estos cuidados, de los que en muchísimos casos se ve revelada la clase médica por intervención de la matrona, exigen en ésta, no ya sólo todos los conocimientos de orden técnico que son necesarios en la operación del parto como labor material, sino el desarrollo de otras iniciativas de orden más bien sentimental, que sirven de eficaz ayuda para que la intervención sea un éxito.

Pues bien: esta labor sólo puede llevarla a cabo quien por verdadera vocación de carácter profesional sienta la responsabilidad de sus actos; pero nunca podrán sentirla personas ajenas a la profesión y que, careciendo de los conocimientos necesarios, forzosamente, y aunque en ello ponga buena voluntad, tendrán que cometer errores cuyas consecuencias es muy difícil de precisar, y este es el peligro del intrusismo.





LAS MADRES TENDRAN  
MUCHA LECHE

TOMANDO

ROB-VIDA  
MIRET

*Compuesto fosfatado de jugo lechoso de plantas lecheras, extracto de galega, tinturas de canela, azafrán, hinojo, cilantro, cominos, avis, etcétera, y leche de almendras dulces que obran directamente sobre las glándulas secretoras, excitándolas fuertemente.*

*La leche resulta más rica en caseína y manteca y de cualidades excelentes para alimentar el nuevo ser.*

## **ROB=VIDA, número 1**

SE TOMA DURANTE EL EMBARAZO (DESDE LOS PRIMEROS MESES)

*Combate la albuminaria, dolores, vómitos o molestias propias del estado. Desarrolla y fortifica el feto, tonifica a la madre y predispone para un parto feliz y leche abundante.*

## **ROB=VIDA, número 2**

SE TOMA DURANTE LA LACTANCIA

*Aumenta la cantidad de leche, la enriquece en caseína y manteca y repara a la madre el desgaste que sufre por la lactancia.*

**De venta: Centro de Especialidades y Farmacias**



## SECCION OFICIAL

## La Escuela Oficial de Matronas

La "Gaceta" del día 4 del mes actual ha publicado el siguiente Decreto del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Artículo 1.º La Escuela especial de Matronas de la Fundación benéfico docente llamada Casa de Salud de Santa Cristina, se convertirá en Escuela oficial dependiente del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, sin dejar de formar parte de dicha fundación.

Art. 2.º A las alumnas de esta Escuela que hayan seguido los cursos establecidos, realizado las prácticas y pruebas que el Director considere precisas, y obtenido de éste el correspondiente certificado de aptitud, se les expedirá por el Ministerio el título oficial de Matronas.

Art. 3.º La Dirección de la Escuela y de la Casa de Salud habrá de recaer en un Catedrático de Universidad de la especialidad de Obstetricia y Ginecología, que será nombrado por el ministro de Instrucción Pública, a propuesta de la Junta de Patronato y podrá ser renovado en su cargo cada cinco años, prorrogables por períodos de igual tiempo, a no ser que antes de ese plazo terminase su vida académica.

Art. 4.º El cargo de Director será exclusivamente facultativo.

Deberá, sin embargo, inspeccionarse todos los servicios del establecimiento y dar su visto bueno a las cuentas antes de que éstas sean sometidas a la aprobación del Patronato y entregadas al Ministerio.

Art. 5.º El Patronato, de acuerdo con el director, propondrá al Ministerio el nombramiento del personal facultativo auxiliar, el cual será elegido entre el universitario que sirva cargos análogos o ingresará directamente mediante el procedimiento de concurso-oposición que rige para la provisión de auxiliares temporales en las Facultades de Medicina, y cesará en sus funciones al término del plazo para el cual haya

sido nombrado, cuando sea designado un nuevo director del Establecimiento.

Art. 6.º El Estado designará cinco representantes suyos, que formarán parte de la Junta de Patronato con voz y voto, debiendo recaer estos nombramientos en Catedráticos pertenecientes a la Facultad de Medicina de Madrid.

Art. 7.º El director, de acuerdo con la junta de patronato, dispondrá el acceso a los establecimientos de los alumnos de Obstetricia y de Ginecología de la Facultad de Medicina de Madrid, en la medida y forma que considere conveniente, teniendo en cuenta de una parte las necesidades docentes, y de otra el buen régimen interior de la casa, en relación con sus fines.

Art. 8.º El ministerio de Instrucción Pública designará en los presupuestos de su departamento, la subvención que exija el sostenimiento de la Escuela oficial de Matronas.

Art. 9.º Quedan subsistentes en cuanto no se opongan al presente Decreto, las normas contenidas en la Real orden de 19 de abril de 1916, dictada por el ministerio de Instrucción Pública.

Art. 10. Queda derogado, y sin ningún valor ni efecto, el Reglamento de régimen interior de la Casa de Salud de Santa Cristina, aprobado por el expresado ministerio, con fecha 8 de junio de 1925, que será sustituido por otro de acuerdo con lo consignado en el presente Decreto.

Art. 11. Queda asimismo derogado el Decreto de 23 de octubre de 1931.

Art. 12 El nuevo reglamento de la Casa de Salud de Santa Cristina, será propuesto por el nuevo Patronato al Ministro de Instrucción Pública, el cual resolverá, previos los asesoramientos que considere convenientes.

Dado en Madrid a tres de febrero de mil novecientos treinta y dos.—**Niceto Alcalá-Zamora y Torres.**—El ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes. **Fernando de los Ríos Urrutí.**

**Pelvos ANGELINES, muy finos, insolubles con el sudor**  
**50 CENTIMOS BOTE**



# EUPARTOL

Gran tónico para  
la mujer en todas  
- sus edades -



Menstruaciones difíciles, dolores de espalda y riñones, etc., etc. Es el único auxiliar de la Matrona, tomándolo las embarazadas constantemente desde el quinto mes del embarazo; proporciona un parto fácil y rápido, hijos sanos, robustos y leche abundante. :: :: ::

# Perleucuterol

Irrigaciones perfumadas para toda clase de afecciones de los órganos sexuales femeninos. :: :: :: ::

# ENOBIOL

(VINO DE VIDA)

Poderoso tónico aperitivo. Uso en todas las convalecencias. :: :: :: :: :: :: :: ::

# Plasmaserum

(INYECTABLES INDOLOROS)

Remineralizante rápido del organismo. Indicado en la neurastenia. :: :: :: :: :: :: :: ::

**LABORATORIOS R. T. B.**

ROGER DE FLOR, 204.- TEL. 51231.- **BARCELONA**

Representante para Madrid y su provincia:

**FRANCISCO MONUS OLIVEROS**

Pelayo, 52.- Teléfono número 95747



## EN LEGITIMA DEFENSA

## Contestación a unos artículos del "Boletín del Colegio de Practicantes de Vizcaya"

Según anunciaba en el número anterior, voy a contestar a los dos artículos publicados en el "Boletín del Colegio Oficial de Practicantes de Vizcaya", firmados por don José Miguel Momeñe, redactor jefe de dicha publicación, lamentando que los números en los que insertaban los mencionados artículos, y que corresponde a los meses de junio y octubre, próximo pasados, hayan llegado con tanto retraso a mi poder, y aunque algunas personas que los han leído me han aconsejado que la mejor respuesta era el silencio, no me es posible, ni como matrona ni como directora del BOLETIN DEL COLEGIO OFICIAL DE MATRONAS DE MADRID dejar incontestados los conceptos que desde las columnas de dicho periódico se dirigen a la clase matronal.

Aunque mi indignación es grande, no espere el señor Momeñe ver en estas líneas frases molestas ni jamás las verá en las columnas de este BOLETIN sean de quien quieran los artículos que en las mismas se inserten, primero porque las matronas TODAS sabemos guardar los respetos debidos cuando tenemos que lamentar o censurar las acciones de otras personas y, segundo, porque si por una distracción, figurase en las cuartillas alguna frase o concepto injurioso, insidioso o insultante, es suprimida al ser leídas por mí antes de enviarlas a la imprenta.

## Origen de los artículos

Como una gran mayoría de nuestras lectoras desconocerán los artículos que voy a comentar,

y su reproducción íntegra ocuparía un espacio que nos es preciso para otros originales también de interés, copiaré tan sólo aquellos párrafos más salientes.

El autor de los artículos, Sr. Momeñe, recibió una carta del practicante de Lejona, don Isidro Martín, en la que le consultaba sobre lo que debía hacer en atención a que en dicho pueblo se había establecido una comadrona que protestaba de que el consultante asistiese a partos.

Muy lejos de mi ánimo pretender dar lecciones al Sr. Momeñe, pero sí mi opinión sobre lo que en casos semejantes suele hacerse: esto es, contestar de una manera clara con toda clase de datos al consultante, sin llegar para esto a dirigir frases molestas.

Laméntase el Sr. Momeñe de que la legislación prohíba a los practicantes asistir a partos en poblaciones mayores de 10.000 habitantes y hace la siguiente pregunta: "¿Para qué se nos obliga a los practicantes a estudiar un curso de obstetricia, en el que se nos exigen tantos conocimientos obstétricos como a las matronas?", y después dice: "Absurdas e inconcebibles estas limitaciones e indignante en sumo grado el que las que abogan porque las mismas prevalezcan, sean las matronas, a las que considero de un nivel cultural científico muy inferior al nuestro".

Antes de hacer ningún comentario he de exteriorizar mi asombro por la delicada modestia que caracteriza al Sr. Momeñe; pero, a pesar del inferiorísimo nivel cultural científico

**MATERNIZOL**

LACTAGOGO IDEAL constituido por estimulantes biológicos de la SECRECION LACTEA y reconstituyentes plasmáticos. Aumenta la cantidad y mejora siempre la calidad de la leche en la mujer que cría. De venta en todas las Farmacias y en la de su autor.

**G. GUIJARRO - General Castaños, 5 - MADRID**



que "generosamente" nos concede el articulista, voy a permitirme decirle que yo, como practicante, cuyos estudios hice en la Facultad de Medicina de Madrid, donde también obtuve este título y el de matrona, estimo a éstas inferiores en conocimientos en la parte de cirugía que incumbe al auxiliar de medicina, pero muy superiores a éstos en lo que a obstetricia se refiere; porque si los practicantes estudiamos, efectivamente, parte de un curso de la ciencia de los partos, las comadronas dedicamos dos cursos SOLAMENTE a estos estudios con sus prácticas correspondientes.

Sin duda por una distracción se ha olvidado el Sr. Momeñe de lo legislado respecto a los planes de enseñanza en las carreras de practicante y matrona.

#### Documento interesante

Y continúa escribiendo el culto redactor jefe del "Boletín del Colegio Oficial de Practicantes de Vizcaya", en el número correspondiente al mes de junio, en el que veo firmados por D. José Miguel Momeñe tres artículos, lo siguiente:

"¿Pero están capacitadas legalmente (se refiere a las matronas) para diagnosticar si el parto es o no normal?" y dice en el párrafo siguiente: "Durante el curso de mi ejercicio profesional, distinguido compañero, he podido apreciar cómo matronas se han permitido diagnosticar embarazos; han practicado análisis de orina en investigación de albúmina en mujeres embarazadas..."

No voy a ser yo quien conteste al Sr. Momeñe; va a hacerlo la Academia Nacional de Medicina de Barcelona, a cuyo fin reproduciré lo que he leído y copio textualmente de la pá-

gina 14 de la Medicina legal del Dr. Balthazard, primera edición española de la traducción hecha por los Dres. Gilbert y Franzier.

Falta de espacio me impide poder copiar íntegro el interesante informe de dicha Academia, pero lo haré de aquellos párrafos que dan cumplida respuesta al Sr. Momeñe.

Dice así el citado informe:

"En méritos de un juicio verbal seguido por la comadrona doña N. J. contra los consortes C. y F., el Juzgado de la Audiencia de Barcelona pidió informe a la Real Academia de Medicina de dicha ciudad, acerca de si las comadronas están autorizadas para "practicar análisis" y sobre sus derechos a honorarios por servicios en el parto y antes y después del mismo y sobre si las comadronas pueden ser consultadas por una mujer encinta. La Real Academia de Medicina contestó de la manera siguiente: Suponiendo que los análisis a que se refiere la pregunta son análisis de orina para investigar la presencia de albúmina; que siendo el análisis clínico de la orina un medio precioso para diferenciar los embarazos y partos normales de otros preternaturales o laboriosos, *están las comadronas autorizadas para practicar análisis que forma parte de las enseñanzas que a las matronas se dan en la Facultad de Medicina de Barcelona (1); que las matronas están autorizadas para asistir, y con esto se entiende auxiliar ellas solas, a las parturientas en los partos naturales, debiendo reclamar la asistencia de un médico en todos aquellos que presenten alguna complicación...*" "Que están facultadas para ser consultadas por las muje-

(1) N. de R. También en la Facultad de Medicina de Madrid, se estudia y se realizan prácticas de análisis.



**INSTITUTO QUIRÚRGICO-ORTOPÉDICO HORTOR**

Carretas, 31 MADRID Teléfono 11260

**ORTOPEDIA CIRUGIA ESTERILIZADOS GOMAS**

Talleres para confección y aplicación (dirigidos por señoritas especialistas) de FAJAS

(IMPORTANTES DESCUENTOS A LAS SEÑORAS PROFESORAS)

**ESTABLECIMIENTO MONTADO A LA ALTURA DE LOS MEJORES DE ESPAÑA**



res encinta..." "Lo que sí pueden las matronas ejecutar en los casos de partos y puerperios anormales, son aquellos cuidados, maniobras, etcétera, prescritos por el médico con el carácter de ayudante".

### ¡Tranquilidad!

¿Qué le parece al Sr. Momeñe la opinión de la Academia Nacional de Medicina de Barcelona? Supongo que ya no se alarmará tanto cuando, durante el curso de su ejercicio profesional, se entere de que hay matronas que se permiten diagnosticar embarazos, porque lo han estudiado teórica y prácticamente asistiendo en Madrid a la sala correspondiente del Hospital Clínico de San Carlos, como lo hacen en las demás Facultades de provincias. También volverá la tranquilidad a su espíritu, lo que celebro infinito, cuando le digan que una comadrona investiga si en una orina de embarazada existe o no albúmina, para lo que la considera capacitada la Academia Nacional de Barcelona, como queda expuesto, y tenga seguro que las matronas, siempre conscientes de sus actos, en cuanto observan algo anormal en la embarazada que va a consultarla, en el parto o en el puerperio, inmediatamente reclaman la presencia del tocólogo.

Para evitar al Sr. Momeñe la molestia de volver a leer el informe que copiado queda, haré una síntesis de lo que en él se dice:

A.—Que ESTAN AUTORIZADAS las comadronas para practicar análisis, sobreentendiéndose que solamente para aquellos casos en que lo que se pretende es buscar la existencia de albúmina.

B.—Que ESTAN AUTORIZADAS las co-

madronas para asistir ellas solas en los partos naturales.

C.—Que ESTAN FACULTADAS las comadronas para ser consultadas sobre régimen de vida que han de seguir las embarazadas, precauciones higiénicas, etc., SIN PODER prescribir medicación ni tratamiento alguno; y

D.—Que PUEDEN LAS MATRONAS actuar como ayudantes del tocólogo en los partos y puerperios anormales, realizando aquellos cuidados, maniobras, etc., que el médico prescriba.

Por último, sepa que yo, y como yo la mayoría de las matronas, como lo hacen y me consta muchos practicantes enamorados de la carrera que profesan, acuden a laboratorios para perfeccionarse en esos trabajos de análisis, y puedo afirmarle que de mucho me sirvió lo que aprendí en el laboratorio provincial madrileño que tiene bajo su dirección el eminente Dr. Mouriz.

### El otro artículo

Hasta aquí he comentado lo que el Sr. Momeñe publicó con su firma en el "Boletín del Colegio Oficial de Practicantes de Vizcaya" en el mes de junio. Voy a continuar, siguiendo la misma forma, con lo que dicho señor escribió en el "Boletín" correspondiente al mes de octubre, número en el que D. José Miguel Momeñe publicaba, con su firma, tres artículos.

Se lamenta el articulista de que en la protesta presentada por las matronas con motivo del artículo que publicó en junio esgriman al argumento de la legislación y dice: "Basta simplemente con el hecho de que esgrimiesen como único argumento la arcaica y desdichada

## VIOLETINE

(a base de Chloramina)

INDICACIONES: La principal indicación de la VIOLETINE es la higiénica; esto es. «Prevenir para no tener que curar». Bajo este principio hay que usar la VIOLETINE a diario para la limpieza y desinfección íntima. Se emplea como tratamiento específico: en las leucorreas (flujos de diferentes especies), en las vulvovaginitis agudas o crónicas y en las diversas irritaciones del aparato genital.—**Modo de emplear la VIOLETINE:** Disolver el contenido de una bolsita en un litro de agua caliente, dándose la irrigación o los lavajes estando todavía el agua bien templada.

CAJA DE 25 PAQUETES, PESETAS 5

De venta: en Centros de específicos : Laboratorio Farmacéutico R. MÚNERA : Mallorca, 131, BARCELONA



legislación porque nos regimos, para que se hiciesen acreedoras de mi más acendrado desprecio"; y agrega en el mismo párrafo: "Ante todo, debo hacer constar que en mi escrito no había ningún concepto injurioso para nadie y sí sólo algunas aclaraciones y consideraciones que la osadía de una señora matrona me obligaron a publicar."

Confieso sinceramente que estoy abrumada ante esa galantería y casi no sé qué decir. ¿Que nos hacemos acreedoras a su desprecio más acendrado? Bueno. ¿Que usamos una arcaica legislación para defender derechos?; arcaica o moderna, mientras no se promulgue otra, a ella tenemos que atenernos y sus mandatos tenemos que acatar.

Califica de "aclaraciones" los conceptos escritos en el artículo del "Boletín" del mes de junio... ¿Para qué comentar! Copiados quedan, y que cada cual los juzgue desapasionadamente.

#### Dice también

Expone el Sr. Momeñe que las comadronas aplican inyecciones (1) de pituitrina, que pueden ocasionar la muerte de la madre y del feto y que las aplican con profusión, a su antojo, citando el caso de que en la casa de Maternidad, de Vizcaya pueden verse preparaciones de úteros rotos a consecuencia de aplicaciones de ese producto.

Mi respetable señor: Dije antes que las matronas, y en esto sucede igual con los practicantes, son personas conscientes y de igual manera, y ahora escribo, como practicante y matrona, que antes dije que son incapaces de intervenir en ninguna distocia sin que el tocólogo actúe y ordene lo que se ha de hacer, ni el practicante es capaz de poner tratamien-

tos ni aplicar inyecciones sin que preceda orden médica; igualmente digo que cuando la matrona usa la pituitrina es porque así lo ha ordenado quien únicamente tiene atribuciones para ello, y siempre ambiciosas por saber, acuden a conferencias y leen lo que sobre medicina obstétrica se escribe y no ignoran los peligros que encierra el uso indebido de ese extracto de hipófisis introducido en la práctica por Hofbauer, como el practicante estudioso, que también lo somos todos, y perdonen mis lectores este alarde de inmodestia, conoce los efectos del cloroformo en una anestesia general, los de la insulina y de otros productos que usa porque su orgullo profesional le obliga a aprender más, mucho más que lo que en las cátedras le enseñaron y no quiere ser el autómatas que se mueva tan sólo por la fuerza que le impulsen y que sólo asimile lo que le den digerido.

#### Para terminar

Termino con un cariñoso saludo para los practicantes de Vizcaya y para todos mis compañeros, que quiero vean en estas líneas el sentir honrado de una matrona enamorada de su profesión que sale en defensa de la clase por estimarla merecedora de ello, como mañana lo haría con el mismo entusiasmo si viese ofender a los practicantes, cuya carrera forma también parte integrante de mi vida, y si algún día me juzgase indigna de pertenecer a cualquiera de esas dos profesiones, rasgaría el título y huiría avergonzada.

PILAR PEREZ RAMOS

Practicante y Matrona

Rogamos a las señoras colegiadas colaboren en el "Boletín" con artículos de interés general para la clase.

(1) Más del noventa por ciento de matronas poseen también el título de practicantes.

Recomiende usted polvos **Angelines**  
50 CENTIMOS BOTE



## SECCION CIENTIFICA

## LAS PRESENTACIONES DE HOMBRO

Con el título: *Resultado halagador de un procedimiento obstétrico empleado en ochenta casos de presentaciones de hombro con ausencia de líquido amniótico*, ha publicado, en "Crónica Médica", de Valencia, el Dr. Lorenzo Díaz, médico del Hospital General de Toluca (Méjico), el siguiente interesante artículo:

"El 5 de mayo de 1921 tuvimos oportunidad de introducir por primera vez 400 c. c. de agua estéril tibia en la cavidad uterina, para reemplazar al líquido amniótico en un caso de presentación transversa con ausencia completa de este líquido. A pesar de estar aplicada la matriz sobre el cuerpo del niño, se pudo llevar una sonda de Nelatón de grueso calibre al fondo de la cavidad uterina, entre este fondo y el cuerpo del producto. Se fué inyectando el líquido de 25 en 25 c. c., sin verlo salir al exterior y notando que aumentaba gradualmente el volumen de la matriz. Después de sacar la sonda se pudo hacer la versión con facilidad, extrayendo un niño que ya estaba muerto y salvando la vida de la madre. Con motivo de las grandes dificultades materiales, y de los peligros de ruptura de la matriz que se sortean cuando se intenta una versión sin haber dentro de la matriz líquido amniótico en cantidad suficiente, nos habíamos propuesto buscar la manera de reemplazarlo a fin de suprimir estas dificultades y estos peligros, y en esta ocasión lo logramos de un modo completo. En los doce casos siguientes fuimos venciendo algunas dificultades que se nos presentaron y nos fué posible señalar, con claridad, los tiempos de la operación en un trabajo presentado al Congreso Médico del Saltillo, en septiembre del año 1922. Esos doce casos fueron doce éxi-

tos y nos confirmaron la bondad de nuestro procedimiento, de cuyos detalles haré un resumen, haciendo antes las consideraciones siguientes: Un parto en presentación de hombro no puede ser abandonado a sí mismo; no debemos contar con una evolución o una versión espontáneas, que son excepcionales; de modo que, como dice algún maestro, parto en presentación de hombro es sinónimo de parto imposible por los solos esfuerzos de la Naturaleza. Por otra parte sabemos muy bien que la bolsa de las aguas en las presentaciones transversas es voluminosa, y al romperse deja escapar una buena cantidad de líquido amniótico, y como el cuello de la matriz no queda suficientemente obstruido por el hombro que se presenta, resulta que en un tiempo relativamente corto, y en virtud de las contracciones uterinas, el líquido sale en cantidad considerable y aun llega a faltar de una manera completa, quedando entonces la matriz, en virtud de su retractsibilidad, exactamente aplicada sobre el cuello del niño; en estas condiciones es imposible intentar una versión, que casi fatalmente nos llevaría a una ruptura de la matriz y a la muerte de la madre. ¿Qué hacer en estas circunstancias? Si el niño está vivo, una operación cesárea salvadora a la vez para el niño y la madre, aun cuando este punto no está definitivamente resuelto, pues hay parteros que opinan que la cesárea sólo debe hacerse cuando la bolsa de las aguas no se ha roto. Si el niño está muerto hay que recurrir a la embriotomía para separar la cabeza del tronco del feto, dos partes demasiado voluminosas y que tienden a encajarse al mismo tiempo, lo cual es imposible; se secciona al nivel del cuello para extraer estas dos partes

Para la higiene de los niños ★ Polvos Angelines

50 CENTIMOS BOTE



sucesiva y no simultáneamente, siempre que el cuello es accesible; pero no en todos los casos se puede dividir a este nivel, y entonces se tiene que seccionar al nivel del tórax o del abdomen, dos operaciones largas y penosas, y al extraer los fragmentos hemos visto los destrozos que se hacen en el canal pélvico y todas sus consecuencias. Por último, cuando el anillo de Bandl está retraído, y el feto entero está colocado arriba de él, la embriotomía puede presentar muy grandes dificultades, porque el anillo opone al paso de la mano y los instrumentos una resistencia casi invencible, en cuyo caso la operación es en extremo peligrosa para la vida de la madre.

La mayoría de los autores fijan como momento ideal para la versión cuando la bolsa de las aguas se rompe o muy poco tiempo después; es decir, cuando la cantidad de líquido amniótico es suficiente para que el niño pueda ser movilizado sin dificultad y sin peligro para la madre. Cuando transcurre el tiempo, y las contracciones uterinas van expulsando el líquido amniótico, las dificultades para la versión van aumentando también, así como los peligros de ruptura de la matriz. Por otra parte, los Tratados de Obstetricia no nos dicen qué signos claros y precisos debemos tener en cuenta para suspender en un momento dado una tentativa de versión y evitar la desgarradura de la matriz, o en otros términos: cuando se hace difícil la versión por la salida de una importante cantidad de líquido amniótico no tenemos

ningún signo claro que nos guíe y sólo la prudencia de cada operador le ayudará en un momento dado a suspender la maniobra para evitar el peligro que señalamos. Puen bien; todos estos inconvenientes y peligros los suprimimos recurriendo a nuestro procedimiento, que reemplazando el líquido amniótico que ha salido por suero estéril tibio, pone a la matriz en las condiciones en que estaba antes de la salida de aquel líquido, y, por consiguiente, volvemos a tener el caso en el momento propicio para la versión. Hacemos nuestra pequeña operación del modo siguiente: Instrumentos necesarios: una sonda de Nelatón de grueso calibre (números del 25 al 29); una jeringa de cristal de 20 c. c. y una pinza de curación intrauterina; necesitamos además un litro de suero estéril. Para practicarla ponemos a la enferma en el decúbito dorsal; vaciamos la vejiga y la ampolla rectal; se anestesia a la enferma; se dispone convenientemente el campo operatorio; hacemos un diagnóstico preciso de la posición de la cara ventral del cuerpo del niño; tomamos entre los dedos índice y medio de la mano derecha la extremidad cerrada de la sonda de Nelatón, y lubricando el dorso de la mano y el antebrazo con una sustancia aséptica, y sosteniendo el fondo de la matriz con la otra mano, introducimos la sonda siguiendo la cara ventral del cuerpo del niño hasta llegar al fondo de la matriz; se deja en este sitio la extremidad de la sonda del modo siguiente: se suelta la sonda, y flexionando los dedos índice y me-

**EL NUEVO PREPARADO del**  
**Dr. Georg Henning de BERLIN**

SOLICITE MUESTRAS Y BIBLIOGRAFIA:  
**WALTER ROSENSTEIN Suc**  
**BARCELONA**

APARTADO, 712



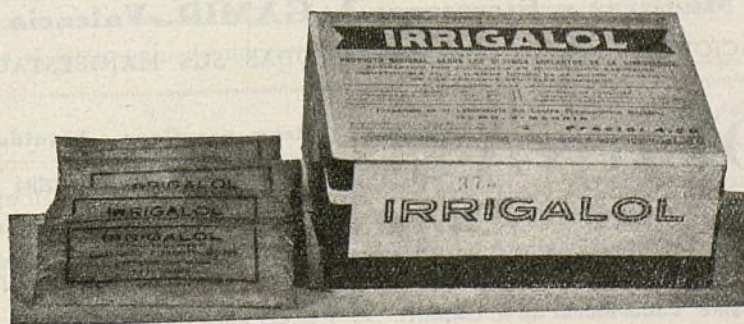
**Indicado en la**  
**DEBILIDAD SECUNDARIA**  
**de las CONTRACCIONES**  
**UTERINAS**

**Pituigan**



dio se coge y fija con su extremidad un punto situado atrás del vértice de la sonda; al extenderlos, teniendo fijo este punto, se saca la mano un pequeño tramo; de este modo vamos sosteniendo puntos situados más y más atrás del vértice de la sonda mientras se va sacando la mano y dejando por lo mismo la sonda en su lugar. Si esta maniobra no da resultado, por estar la matriz muy contraída, se toma con la mano izquierda una pinza larga, curva, de las de curación introuterina y se introduce cerrada y pegada primero a la cara anterior del antebrazo y después a la cara palmar de la mano hasta llegar a los dedos entre los cuales se lleva la sonda; en este lugar se abre la pinza con precaución y se toma la sonda manteniéndola en su sitio mientras se saca la mano. Estas sondas tienen cuarenta centímetros de longitud, y colocadas en el sitio conveniente, la extremidad abierta queda a unos cuantos centímetros fuera de la vulva. Pues bien; a esta extremidad abierta se adapta a jeringa de 20 c. c., llena de suero tibio, y se inyecta dentro de la matriz; una vez vacía la jeringa se vuelve a llenar y a inyectar, continuando de este modo la operación hasta llegar a la cantidad de 500 c. c. que se introducen por término medio, teniendo en cuenta que la cantidad de líquido amniótico, cuando no se ha roto la bolsa de las aguas, varía de 500 a 1.000 c. c. Esta manera de introducir el suero tibio y en cantidades cortas tiene por objeto ir venciendo la retracción de la matriz sin excitar su contractilidad. Siempre he pensado que el reposo que se da a la matriz mientras

se llena la jeringa entre una inyección y la siguiente, favorece la penetración del líquido; porque ha notado, con satisfacción, que todas las inyecciones se hacen con la misma facilidad que la primera. Puede presentarse otra dificultad y es la siguiente: que el líquido se empiece a salir por la vulva antes de haber colocado la cantidad necesaria, en cuyo caso basta poner a la paciente en la posición de Trendelenburg y continuar la inyección. Puede también observarse la salida del líquido por la misma sonda, pero entonces lo que se hace es obstruirla con los dedos mientras se pone la inyección siguiente para impedir esta salida. Una vez colocados los 500 c. c. de suero se tira de la sonda para extraerla con facilidad y se procede a hacer la versión. Hace diez años que opero de este modo en la sala de maternidad del Hospital General, y siempre he notado, con satisfacción, que la versión se facilita extraordinariamente. He llegado a reunir en este lapso de tiempo setenta y ocho casos, más dos que corresponden al doctor Trevilla, en los cuales no he fracasado ni una sola vez al poner el líquido. Hice setenta y siete versiones con toda comodidad y facilidad y sin ningún temor de ruptura de la matriz, y sólo en un caso no se pudo hacer la versión, pero por motivo enteramente distinto: se le había administrado a la enferma, por persona ignorante, una cantidad tal de cocimiento de Zoaplace (ocitócico violento), que la matriz, fuertemente contraída sobre el producto, hizo imposible la versión y hubo necesidad de recurrir a la embriotomía. De los setenta y ocho ca-





sos que he reunido, en seis vivían los niños, y pudieron salvarse al mismo tiempo que las madres.

Como tanto en el campo, en donde esto se ve a diario, como también en las ciudades no es posible reunir siempre, en un momento dado, los elementos necesarios en personal e instrumentación para hacer una operación cesárea o una embriotomía de urgencia, y como algunas veces la habilidad del médico no es tanta que garantice el éxito operatorio, resulta que nuestro sencillo procedimiento, que está al alcance de todo partero y que es de fácil aplicación, deberá ser intentado siempre, puesto que hace fácil la versión, suprime los peligros de ruptura de la matriz y suprime también la necesidad de practicar por este motivo las dos operaciones delicadas que antes citamos."

## Libros y revistas

*El reumatismo*, por Peco y Sellés.—Hemos recibido la décima monografía de la biblioteca del *Siglo Médico*, sobre el tratamiento del reumatismo, obra admirable de la que son autores los eminentes doctores D. Federico Peco y don Manuel M. Sellés.

*Opoterapia hipofisaria e insuficiencia ovárica*, por P. Harvier.—El extracto de lóbulo

*anterior* de hipófisis activa, el desarrollo y el funcionamiento del aparato genital y su acción sobre el mismo, presenta analogías y diferencias con la de la foliculina. La foliculina inyectada en animales impúberes activa el desarrollo del tractus genital (útero, trompa y vagina), pero no obra sobre la ovulación. En cambio, el injerto de fragmentos de lóbulo anterior de hipófisis a las ratas y ratones impúberes, provoca un desarrollo considerable de los folículos del ovario que conducen a una verdadera pubertad precoz. En los animales menopausiados, tanto la foliculina como hormona hipofisaria tienen una acción idéntica, que consiste en una reaparición de la maduración de los folículos. En los animales castrados, la foliculina provoca el ciclo estral, mientras que la hormona hipofisaria permanece inactiva. Esto se deduce de las experiencias de Zondek. Por su parte, Brouha y Simonet sostienen que los extractos liposolubles de hipófisis *total* (lóbulos anterior y posterior), encierran una sustancia cuya acción es análoga a la de la foliculina, sobre el desarrollo del útero y los fenómenos del ciclo estral que obraría *aun en ausencia de ovario*. En este mismo orden de ideas han llevado a cabo Zondek y Tscheim una comprobación notable. Ya es sabido que en todos los mamíferos, la maduración de los folículos ováricos cesa durante la gestación, y que la ovulación no se produce ya. El huevo fecundado,

## BARDANOL

Elixir de bardana y estaño eléctrico

**Muestras y literatura: A. GAMIR.-Valencia**

INDICACIONES ESTAFILOCOCIAS EN TODAS SUS MANIFESTACIONES

## HODERNAL

**Oleum parafinae - Liquidum petrolatum**

Parafina líquida - Aceite de Parafina - Petrola o líquido

Remedio racional y tratamiento seguro de la pereza intestinal y del estreñimiento en todas sus formas

Dosis (salvo prescripción médica) para adultos: una cucharada de las de sopa en cada una de las principales comidas sola o mezclada con mermelada o confitura. Para niños: una cucharadita de las de café en igual forma

Preparado en el Laboratorio de A. GAMIR

Padre Jofré, número 9.-VALENCIA



y el cuerpo amarillo que le acompaña, inhiben el desarrollo de los folículos. Pero Zondek y Ascheim demuestran que, un injerto de lóbulo anterior de hipófisis en la ratona grávida, es capaz de desencadenar la ovulación, a pesar del embarazo; los folículos ovarianos maduran, se rompen y dejan salir los óvulos, de los cuales la mayoría son fragmentados y degenerados, pero de los cuales algunos tienen, sin embargo, un núcleo bien conservado y llegan a las trompas. Y en el ovario se encuentran, al lado del cuerpo amarillo gravídico, cuerpos amarillos periódicos resultantes de la rotura de folículos, mientras el embarazo ha seguido su evolución.

Una conclusión práctica se desprende de esta noción nueva de la activación de la maduración folicular por la hormona prehipofisaria (acción que no posee la foliculina), y es el empleo de la opoterapia hipofisaria en el tratamiento del infantilismo ovariano y la amenorrea de origen ovariano en las muchachas. (*Anne Medicale Pratique*, 1929).—T. R. Y.

## NECROLOGIAS

En Madrid falleció el día 27 del mes de enero, próximo pasado, la virtuosa señora doña Juliana Mendia Valerdí, viuda de Biencinto, madre de doña Africa Biencinto, presidenta del Colegio Oficial de Matronas de Madrid.

Dama ilustre y persona de grandes méritos, supo granjearse la finada las simpatías y el cariño de cuantos tuvieron la suerte de tratar a doña Juliana.

A nuestra querida amiga, presidenta y compañera, como a su esposo don Eduardo Andres García, enviamos el testimonio de nuestro más sentido pésame.

Nuestra querida compañera y vicepresidenta de la mesa de discusión del Colegio de Madrid,

doña Celestina López Sevilla, pasa por el duro trance de haber perdido a su señora madre doña Librada Sevilla García, de envidiables cualidades, modelo de damas.

Muy de verdad nos asociamos al justo dolor que por pérdida tan irreparable sufren la señora López Sevilla y sus familiares.

También ha fallecido doña Carmen Arias Sedano, en el pasado mes de enero, a los 80 años de edad, constituyendo su entierro una imponente manifestación de duelo.

A su hija política, nuestra buena compañera doña María Gomez, expresamos el pésame más sentido.

## El Seguro de Maternidad

Se advierte a las señoras matronas de Madrid y su provincia, que el plazo para solicitar el pertenecer al Seguro de Maternidad, terminará el día 15 del mes actual, prórroga acordada para hacer entrega de la relación completa de solicitantes.

Las solicitudes se hallan impresas en la Secretaría del Colegio de Matronas: San Bernardo, 2.

## Correspondencia

Al cerrar este número recibimos una carta de nuestra querida compañera doña Amelia Sáiz Ruiz, matrona de Herencia, a la que contestaremos ampliamente.

**La matrona que difunde los preceptos de la higiene, antepone el interés colectivo al interés individual.**

**Pomada DELKE** Cura rápidamente las grietas de los pechos. Calma el dolor



## Curso de Obstetricia

### En la Casa de Maternidad

El día primero de marzo comenzará un curso teórico práctico de Obstetricia en la Casa de Maternidad provincial, calle del Mesón de Paredes, 80, a cargo de los doctores D. José Bourkaid y D. José Botella.

Este curso durará veinte días y la matrícula será limitada a veinte alumnas.

La matrícula quedará abierta a partir del día 26 de enero y horas de diez a trece.

Las matronas que deseen matricularse podrán hacerlo en la dirección de dicho establecimiento, abonando veinticinco pesetas como derechos, previa justificación de hallarse en posesión del correspondiente título.

La salud, así como la fortuna, retira sus favores a los que abusan de ella.

## MUTUALIDAD DE MATRONAS

### De interés

Para todo cuanto se refiera a la Mutua de Matronas, diríjanse a la presidenta: doña Josefina Piñeiro, calle de la Luna, 42 o a la Secretaria: doña Ramona Fernández, calle de la Madera, 30.

Se advierte que para solicitar el socorro es indispensable presentar el recibo del mes corriente.

### La Presidenta de la Federación

Se encuentra bastante restablecida de la grave enfermedad que ha padecido la presidenta de la Federación de Colegios Oficiales de Matronas, doña Concepción Marín, lo que celebramos de todo corazón.

El que infringe la deontología macula su propio decoro profesional.

## ENOFOSFORINA SERRA

Un vasito de ENOFOSFORINA SERRA después de las comidas es el más delicioso complemento de la alimentación normal. CONVIENE especialmente en la época del EMBARAZO porque anima a la madre y le proporciona los elementos necesarios para la perfecta formación del nuevo ser; mientras dura la LACTANCIA porque aumenta el apetito y remineraliza ambos organismos; en la EDAD CRITICA porque entona, fortifica y evita cualquier trastorno; en todos los ESTADOS DE DEBILIDAD, CONVALECENCIA, ANEMIAS, etc.; indicada durante el PARTO por la fuerza y energía que comunica.

PIDASE EN TODAS LAS FARMACIAS

REUMA = GOTA = CIATICA

Se combate con el poderoso disolvente del ácido úrico

FEQUINOL SERRA

EN TABLETAS

MEDICACION COMPROBADA

Laboratorio Serra Pamies - REUS



## VARIAS VACANTES

### Daganzo

En la Villa de Daganzo (Madrid), y por su propio Ayuntamiento, se anuncia un concurso para cubrir la plaza de matrona de dicho municipio.

Las solicitudes deberán presentarse dentro de los treinta días siguientes a contar desde su publicación en el *Boletín Oficial*.

Daganzo, 21 de enero de 1932.

### El Pardo

Por acuerdo del Ayuntamiento, tomado en sesión de 16 del actual, se saca a concurso una plaza de matrona y otra de practicante, dotadas con el sueldo anual de QUINIENTAS pesetas cada una.

Las solicitudes deberán presentarse en esta Secretaría Municipal, durante treinta días con-

tados a partir desde la inserción del presente anuncio en el *Boletín Oficial* de la provincia, debiendo reunir las siguientes condiciones:

Poseer título oficial correspondiente, observar buena conducta y no tener defecto físico o enfermedad que las inhabilite para el ejercicio de la profesión, cuyos extremos acreditarán con las debidas certificaciones, pudiendo presentar los justificantes que crean oportunos en los que consten sus méritos y servicios.

El Pardo a 27 de enero de 1932.

EL ALCALDE

De los artículos de colaboración que publica el "*Boletín Oficial*" son únicos responsables sus autores, por lo que en todos se publicará su firma, sin que este "*Boletín*" se haga solidario de los conceptos que emitan dichos articulistas.

GRANDES ALMACENES



Y BAZARES MEDICOS

LA ESTRELLA ROJA

HIJOS DE DOMINGO QUERALTÓ

SEVILLA: Pi y Margall, n.º 9

MADRID: Fuencarral, 51 dpd.

Teléfono 26128

Teléfono 15152

CASA ESPECIAL EN ARTICULOS DE ORTOPEDIA

**Bragueros - Fajas - Medias para varices**

INSTRUMENTOS DE CIRUGIA DE LAS MEJORES MARCAS

**Mobiliario clínico - Algodones - Vendas - Gasas**

MATERIAL ESTERILIZADO PARA OPERACIONES Y PARTOS

**Ventas al contado y a plazos - Precios de Almacén**

Importantes descuentos a las señoras profesionales



# Ulloa-Optico

Gafas-Lentes. - Carmen, 14-Madrid

## LEEMOS Y COPIAMOS UN CASO TERATOLÓGICO

La Prensa diaria madrileña ha publicado el siguiente curioso caso teratológico:

"Granja de Torrehermosa.—La vecina de este pueblo A. D. G., de treinta y dos años de edad, y que en el tiempo que lleva casada ha tenido siete partos normales, tuvo anoche, cumplido el plazo normal de embarazo, un parto teratológico, que está llamando la atención del vecindario.

El alumbramiento fué de dos niñas muertas, con las cabezas y las extremidades completas y unidas desde el mango del esternón al ombligo.

Los órganos de los sentidos estaban normales y completos en los dos. Tenían los aparatos digestivo, respiratorio y el circulatorio, común. Los aparatos urinaarios y genitales eran normales e independientes; el digestivo desembocaba en la que estaba más desarrollada de un modo normal, y en la otra, el fin está cerrado.

Intervinieron en el parto la matrona doña Rafaela Murilla y los doctores de este pueblo señores Tena y Merino. Estos hicieron fotografías de los fetos para informar en la *Revista Médica*.

La parturienta se encuentra en feliz estado, gracias a los cuidados prestados por los doctores."

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. \_\_\_\_\_  
profesión \_\_\_\_\_ residente en \_\_\_\_\_  
provincia de \_\_\_\_\_ calle de \_\_\_\_\_  
núm. \_\_\_\_\_, se suscribe al BOLETIN OFICIAL DEL COLEGIO DE MATRONAS DE  
MADRID Y SU PROVINCIA por el plazo de \_\_\_\_\_  
de \_\_\_\_\_ de 193\_\_\_\_\_

(firma)

Precio de suscripción, 4 pesetas al año.

El pago se efectuará por Giro postal o en sellos de correos.



# **CONTRA LA DIABETIS    INSULINA**

en forma de tabletas y gotas (para vía oral)

**del DOCTOR ZANONI, de Milán**

La primera INSULINA preparada en Europa bajo estas dos formas, siendo adoptada en los Hospitales más importantes de Milán

La INSULINA ZANONI, que también se prepara en inyectables, está controlada por el Profesor Viale, del Instituto de Fisiología de la Universidad de Gineva

El valor terapéutico de la INSULINA ZANONI está determinado, no solamente con pruebas y contrapruebas sobre animales, sino también sobre el hombre diabético y experimentado en Clínicas Universitarias e importantes Hospitales de Italia

**PIDASE EN TODAS LAS FARMACIAS**

Agentes en España:

**J. URIACH Y C.<sup>A</sup> S. A.**  
**BARCELONA**

**ERUPCIONES DE LOS NIÑOS DE TETA  
DESAPARECEN RAPIDAMENTE**

CON

**DEPURATIVO    INFANTIL**

**Y PASTA POROSA CABALLERO**

**Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona de 1930**

El Depurativo, por su sabor agradabilísimo, es apetecido por los pequeños bebés; es completamente inofensivo y de efectos curativos rapidísimos en las erupciones y dermatosis infantiles.

Las escoriaciones producidas por los orines (escocido de los niños), irritaciones e inflamaciones de la piel se combaten bien con la Crema cutánea LIXALINA.

Con la PASTA POROSA ceden en seguida las dermatosis rezumantes, eczema de los pechos, de la cara, orejas y cabeza, suprimiendo el escozor a la primera aplicación.

De venta en los centros de específicos y farmacias.

PIDANSE MUESTRAS AL

**LABORATORIO DE PRODUCTOS DERMATOLOGICOS**

**J. CABALLERO Y ROIG - Apartado 710 - BARCELONA**





## QUERTENSOL

ES EL RECONSTITUYENTE, poderoso y estimulante, rápido, que todo médico debe tener en cuenta en los casos de debilidad general, decadencia nerviosa, miseria fisiológica y desnutrición general; anemia, periodos del embarazo y de la lactancia, crecimiento de los niños, estados atónicos, ga trointestinales, convalecencias difíciles, achaques de la ancianidad, para intensificar la nutrición.

Como preventivo positivo en las epidemias de grippe, su éxito ha sido completo.

Tomándolo durante el embarazo evita la propensión al aborto, si procede de la debilidad.

Durante la lactancia hace recuperar las fuerzas perdidas, haciendo que la secreción láctea sea abundante y reparadora.

SIEMPRE es de resultados sorprendentes, de gusto agradable, de un positivo valor farmacodinámico constante; por esto, deja altamente satisfecho al profesional que lo recomienda.

Facilita la digestión, es un buen oréxico o aperitivo, eleva las fuerzas por mejorar la asimilación celular, da sensación de bienestar por contribuir a fijar el fósforo en el tejido nervioso.

Su composición es tan inofensiva que lo pueden tomar los niños de corta edad.

Por eso TRIUNFA en todas las edades, donde fracasan los preparados de glicerofosfatos; y ello obedece a su actividad rápida, su acción prolongada, su tolerancia considerable, su falta de contraindicaciones.

**DOSIS:** Una copita antes o después de cada comida.

Representante: M LOPEZ - Veneras, 7, principal - MADRID

Imprenta LA RAFA.—Abtao, 4.—Madrid.

Ayuntamiento de Madrid